

Бн 687

Бн 687

Дзмітрый Лукас

1973

ВЫБРАННЫЕ
ПЕСНИ

мастацкай самадзейнасці

ЛУКАС ДЗМІТРЫЙ АЛЯКСАНДРАВІЧ — беларускі савецкі кампазітар, нарадзіўся ў 1911 годзе. Аўтар оперы «Кастусь Каліноўскі», Сімфоніі, Канцэрта для голасу і аркестра, Струнных квартэтаў, інструментальных і вакальных мініячюр.

Зборнік змяшчае лірычныя песні кампазітара. Некаторыя з іх прысвечаны Савецкай Арміі, цяжкай і пачэснай службе салдата.

БН 687

ДЗМІТРЫЙ ЛУКАС

ВЫБРАННЫЯ ПЕСНІ

БН 687



ВЫДАВЕЦТВА „БЕЛАРУСЬ“ МІНСК 1973

ДОНАТОРИИ ИХАГО

БИБЛИОГРАФИЯ

1. ...

2. ...

3. ...

4. ...

5. ...

100
100
100

ЯК У ЛЕСЕ ЗАЦВІТАЛІ...

Словы Я. Купалы

Andante cantabile

The piano introduction consists of two staves. The right hand (treble clef) features a melodic line with a long slur over the first four measures, followed by a series of eighth notes. The left hand (bass clef) provides a harmonic accompaniment with a series of chords, also slurred. Dynamics include *pp* and *ppp*.

The first phrase of the song. The vocal line (treble clef) begins with a *p* dynamic and is accompanied by the piano (treble and bass clefs). The piano accompaniment features a steady eighth-note pattern in the right hand and a more active bass line. Dynamics include *p*.

Як у ле - се за - цві - та - лі лі - па ды ка -

The second phrase of the song. The vocal line (treble clef) continues with a *mf* dynamic. The piano accompaniment (treble and bass clefs) continues with a similar rhythmic pattern. Dynamics include *mf*.

лі - на, - за - ла - ты - я сны сна - ва - лі

Più mosso

f

мы э та - бой, дзяў - чы - на. Ка - лы -

The first system of the musical score. It features a vocal line on a treble clef staff and a piano accompaniment on a grand staff (treble and bass clefs). The key signature has one sharp (F#). The tempo is marked 'Più mosso'. The first measure of the vocal line is marked with a forte 'f' dynamic. The piano accompaniment includes a 7-measure rest in the first measure and a 7-measure rest in the second measure. The piano part features a triplet in the final measure of the system.

ха - лі - ся, шу - ме - лі воль - ны -

simile

The second system of the musical score. It continues the vocal line and piano accompaniment. The piano part is marked 'simile' and features a consistent rhythmic pattern of eighth notes with slurs across the system.

я бя - ро - зы, ша - па -

The third system of the musical score. It continues the vocal line and piano accompaniment. The piano part maintains the rhythmic pattern from the previous system.

p roso a roso

це - лі, ша - ляс - це - лі тры - сня

cresc. dim. Più vivo tr

гі ды ло зы. Як у

cresc. simile f p cre

жы - це на - лі - лі ся ка - лас -

scen do

poco rit.

-кі на - гін на, -

Larghetto con amore

f

сус - грэ - лі - ся, аб - ня -

ff

-лі - ся мы э та - бой, дзяў - чы -

First system of musical notation. It consists of three staves: a vocal line at the top, a piano right-hand part in the middle, and a piano left-hand part at the bottom. The vocal line begins with a dash and the word "на." above a measure rest, followed by a dashed line with the number "8" below it. The piano parts feature chords and rhythmic patterns. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 4/4.

Second system of musical notation. It consists of three staves. The vocal line has a measure rest with the number "8" below it. The piano right-hand part contains a melodic line with dynamics *fff* and *P*. The piano left-hand part has a rhythmic accompaniment with a slur across the first two measures. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 4/4.

Third system of musical notation. It consists of three staves. The piano right-hand part features a continuous eighth-note accompaniment with the instruction *molto rit.* written above it. The piano left-hand part has a melodic line with a slur. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 4/4.

Tempo I

p
Мі - га - це - лі,

pp *p*

зі - ха - це - лі у пра - ко - сах

ко - сы, за - мі - ра - лі

di - mi -

квет - кі, зел - ле, за - мі - ра - лі

- nu - en - do

po -

- nu - en - do

pp

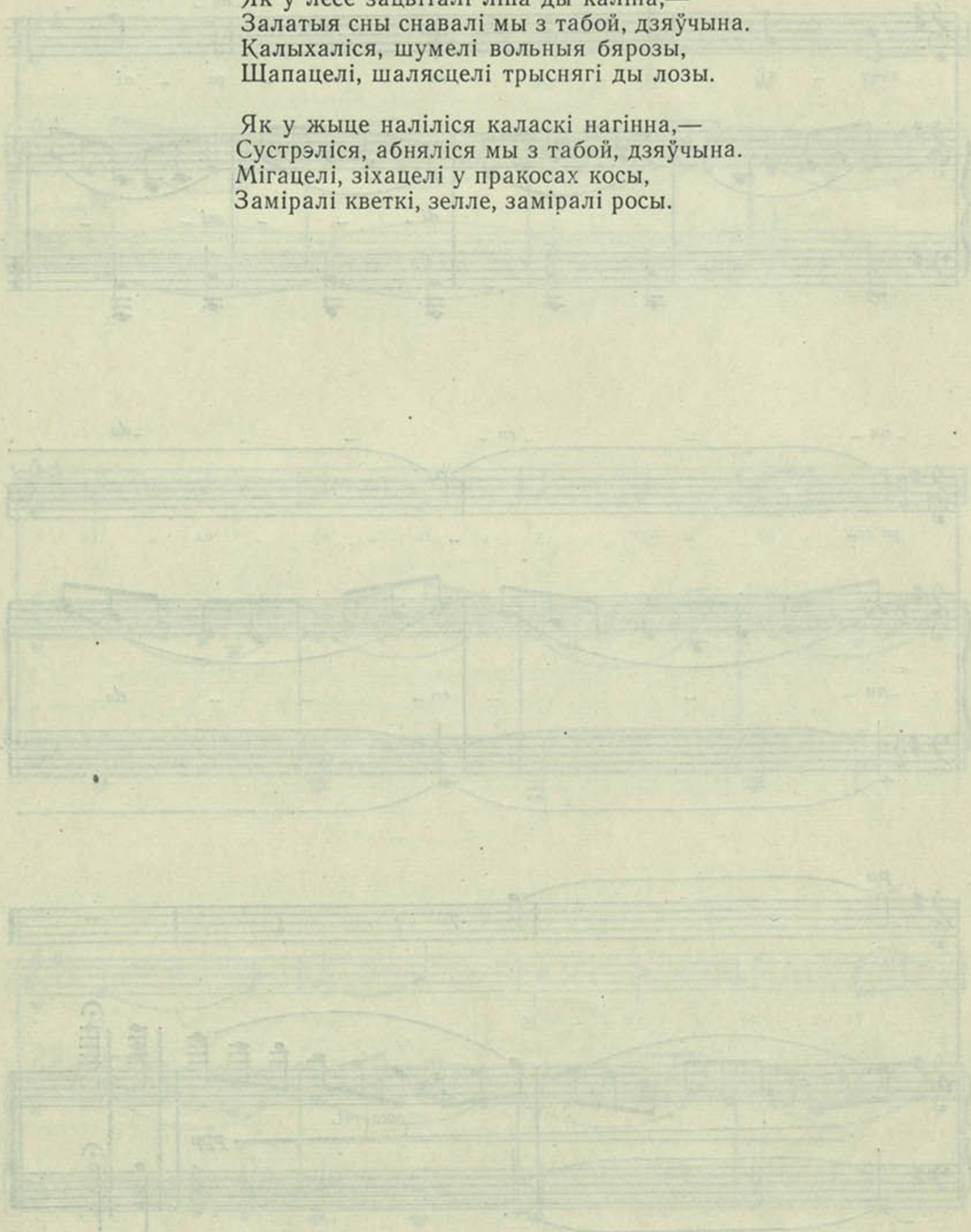
- Сл.

poco rit.

ppp

Як у лесе зацвіталі ліпа ды каліна,—
Залатыя сны снавалі мы з табой, дзяўчына.
Калыхаліся, шумелі вольныя бярозы,
Шапацелі, шалясцелі трыснягі ды лозы.

Як у жыце наліліся каласкі нагінна,—
Сустрэліся, абняліся мы з табой, дзяўчына.
Мігацелі, зіхацелі у пракосах косы,
Заміралі кветкі, зелле, заміралі росы.



ОЧАРОВАНИЕ

Слова Н. Рыленкова

Allegretto grazioso

mf

Зе - ле - на - я о -

mf

- ко - ли - ца, в ту - ма - не о - гонь - ки. И -

- лет, по - ет в пол - го - ло - са дев - чон - ка вдоль ре -

_ки. При - крыв гла - за рес - ни - ца - ми, от

ten.
 счаст - я чуть ды - ша, по - ет о том, кто

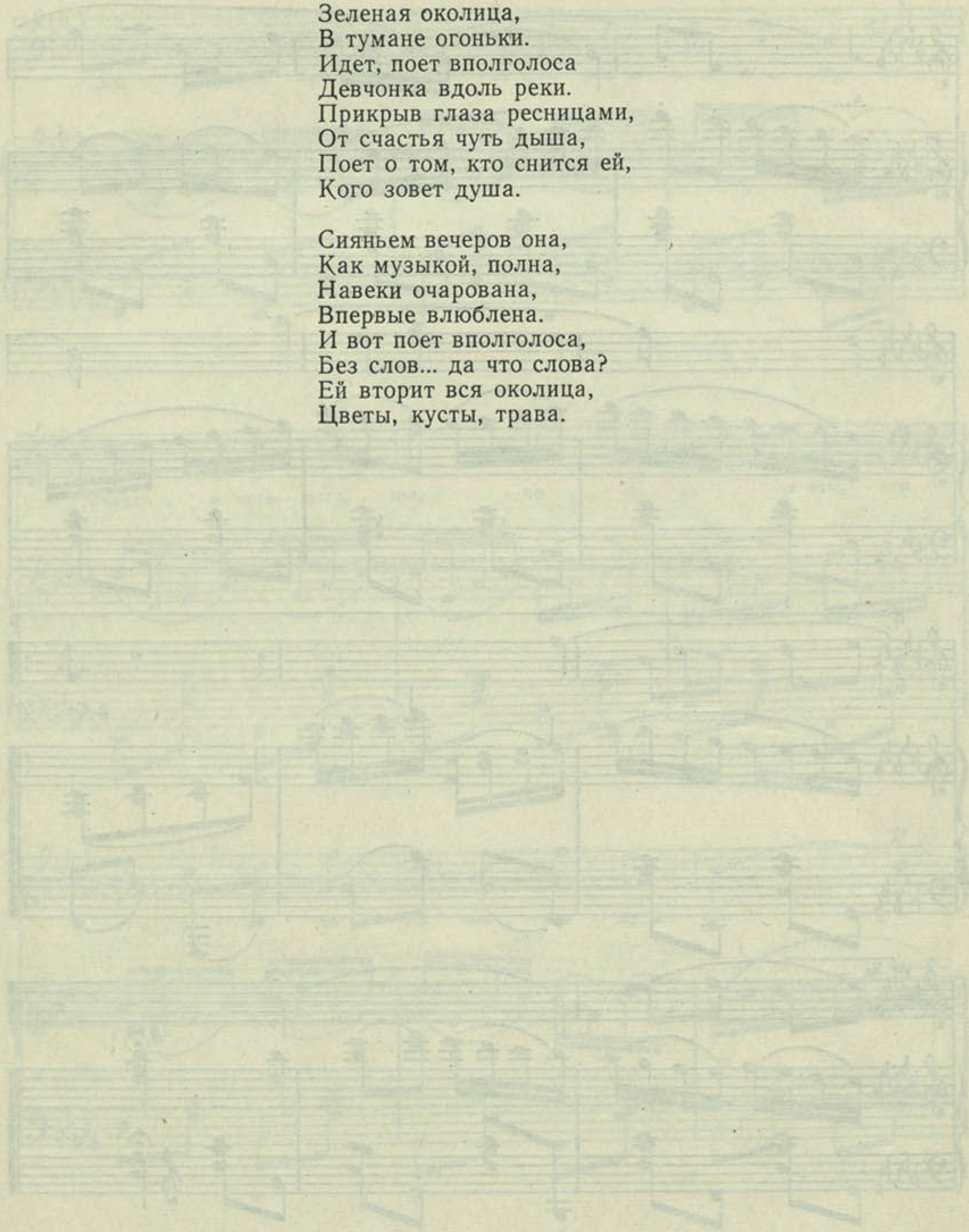
ten.

снит - ся ей, ко - го зо - вет ду - ша.

p

A...
1.
2.
2. Ск. //

This page of a musical score contains six systems of music. Each system consists of a vocal line and a piano accompaniment. The piano part is written in grand staff notation (treble and bass clefs). The vocal line is in a single staff. The key signature is three flats (B-flat, E-flat, A-flat), and the time signature is 7/8. The score includes various musical notations such as notes, rests, slurs, and dynamic markings. A first ending bracket is present in the fifth system, and a second ending is marked '2. Ск. //'. The page number '13' is located in the top right corner.



Зеленая околица,
В тумане огоньки.
Идет, поет вполголоса
Девчонка вдоль реки.
Прикрыв глаза ресницами,
От счастья чуть дыша,
Поет о том, кто снится ей,
Кого зовет душа.

Сияньем вечеров она,
Как музыкой, полна,
Навеки очарована,
Впервые влюблена.
И вот поет вполголоса,
Без слов... да что слова?
Ей вторит вся околица,
Цветы, кусты, трава.

ВЕТЕР КЛОНИТ ТОНКИ ВЕТОЧКИ

Слова А. Достала

Moderato

mf

Ве_гер кло_ . НИТ ТОН_КИ

mf

ве_точ_ки, кру_жит лис_тъя над во_

The musical score is written for voice and piano. It consists of two systems. The first system features a vocal line in a treble clef with a key signature of two flats and a common time signature. The tempo is marked 'Moderato' and the dynamics are 'mf'. The lyrics are 'Ве_гер кло_ . НИТ ТОН_КИ'. The piano accompaniment is in a grand staff (treble and bass clefs) with a key signature of two flats and a common time signature, also marked 'mf'. The second system continues the vocal line with lyrics 'ве_точ_ки, кру_жит лис_тъя над во_'. The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns. The score includes repeat signs and fermatas.

f *⊕ p*

— дой. Це_ лый ме — сяц не — ту

mf

вес — точ — ки от те — бя, мой до — ро —

f

— гой. В яс_ ном не — бе ме — сяц

све - тит - ся, льет на зем - лю бе - лый

The first system consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a dotted quarter note followed by eighth notes. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and a treble line with chords and moving lines.

свет. Как хо - чу с то - бой я

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a dynamic marking of *mf* at the beginning. The piano accompaniment maintains its rhythmic pattern with some chordal changes.

встре - тить - ся, а те - бя все нет и

The third system concludes the vocal line and piano accompaniment. The vocal line starts with a dynamic marking of *f* and ends with a *mf* marking. The piano accompaniment provides harmonic support throughout.

нет.

Для повторения *mf*

2. Го-ре //

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is the vocal line, starting with the word "нет." (no). It features a melodic line with a fermata over a note. A bracket above the staff indicates a "Для повторения" (for repetition) section, marked with a mezzo-forte (*mf*) dynamic. The piano accompaniment is written on two staves below the vocal line. The right hand plays chords and moving lines, while the left hand plays a rhythmic accompaniment with eighth notes. The system concludes with a double bar line and a repeat sign.

Для окончания *p*

// дол - го не - гу вес - точ - ки от те -

The second system of the musical score consists of three staves. The top staff is the vocal line, starting with a double bar line and the word "дол" (long). The lyrics continue as "го не - гу вес - точ - ки от те -". The piano accompaniment is written on two staves below. The right hand plays a melodic line with a fermata over a note, marked with a piano (*p*) dynamic. The left hand plays a rhythmic accompaniment with eighth notes. The system concludes with a double bar line and a repeat sign.

mf *p*

-бя, мой до - ро - гой!

The third system of the musical score consists of three staves. The top staff is the vocal line, starting with the word "-бя, мой до - ро - гой!". The piano accompaniment is written on two staves below. The right hand plays a melodic line with a fermata over a note, marked with a piano (*p*) dynamic. The left hand plays a rhythmic accompaniment with eighth notes. The system concludes with a double bar line and a repeat sign.

Ветер клонит тонки веточки,
 Кружит листья над водой.
 Целый месяц нету весточки
 От тебя, мой дорогой.
 В ясном небе месяц светится,
 Льет на землю белый свет.
 Как хочу с тобой я встретиться,
 А тебя все нет и нет.

Горе—думушка печальная
 Сердце мне заволокла.
 Может быть, тебя нечаянно
 В дом девчонка завлекла?
 Завлекла да приголубила
 Дорогого моего.
 Ой, подруги вы, подруженьки,
 Не могу я без него!

Ветер клонит тонки веточки,
 Кружит листья над водой.
 Что-то долго нету весточки
 От тебя, мой дорогой!

Бн 687

ХТО МНЕ МОЖА АДКАЗАЦЬ?

Словы А. Дзержынскага

11-П14

Andante cantabile

mf У - сю ноч - ку, у - сю

ноч - ку не маг - ла я спаць, а ча - му - са - ма не

ten. зна - ю *ten.* хто мне мо - жа ад - ка - заць? Ці та -

-му, што ве-цер вес-ні ша-па-цеў па-між а-

-лей, ці та-му, што у са-доч-ку за-лі-

-ваў-ся са-ла-вей. 2. У-сю //

//-заць, хто мне мо-жа ад-ка-заць?

Усю ночку, усю ночку не магла я спаць,
А чаму—сама не знаю, хто мне можа адказаць?
Ці таму, што вецер весні шапацеў паміж алей,
Ці таму, што у садочку заліваўся салавей.

Усю ночку, усю ночку не магла я спаць,
А чаму—сама не знаю, хто мне можа адказаць?
Ці таму, што клён зялёны нахіліўся пад акном
І нібыта мне размахваў сваім пышным рукавом.

Усю ночку, усю ночку не магла я спаць,
А чаму—сама не знаю, хто мне можа адказаць?
Можа ў ветра або ў клёна, ці спытаць у салаўя,
Ці ў мілога, што сказаў мне на расстанні: «Ты мая».

Усю ночку, усю ночку не магла я спаць,
А чаму—сама не знаю, хто мне можа адказаць?
Хто мне можа адказаць?

ХОДЗИЦЬ МЕСЯЦ

Словы К. Буйло

Moderato

mf

Хо - дзіць

ме - сяц у га - ры, у га - ры,

mf

Ой, у га - ры,

Ой, у ба -
шум зня - мог - ся у ба - ры, у ба -

This system contains the first two lines of the musical score. The top line is a vocal line in G major with a treble clef. The second line is another vocal line, also in G major with a treble clef. The bottom two lines are piano accompaniment in G major with a grand staff (treble and bass clefs). The piano part features chords and moving lines in both hands.

- ры, па - ся -
- ры,

This system contains the second two lines of the musical score. The top line is a vocal line in G major with a treble clef. The second line is another vocal line, also in G major with a treble clef. The bottom two lines are piano accompaniment in G major with a grand staff. The piano part continues with chords and moving lines, ending with a double bar line and a 2/4 time signature.

- дзім хвілі_ну ці_ха, па_ся_ дзім хвілі_ну ці_ха, ты са

The first system consists of two vocal staves and a piano accompaniment. The vocal lines are in a 2/4 time signature with a key signature of two flats. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

мной не га_ва_ры, ты са мной не га_ва_

The second system continues the vocal and piano parts. The piano accompaniment includes a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand, with some chromatic movement.

-ры. // -ры.

The third system includes first and second endings for the vocal line, marked with '1.' and '2.' and repeat signs. The piano accompaniment continues with a rhythmic pattern of eighth notes and chords.

Ходзіць месяц у гары,
Шум знямогся у бары,
Пасядзім хвіліну ціха,
Ты са мной не гавары.

Вечар сінюю смугу
Расцілае на лугу.
Я забыць яго, мой дружа,
І хацела б—не магу!

Быццам хвалі, йдуць гады,
Нікнуць даўняга сляды.
Толькі ён ў вачах заўсёды,
Што не вернецца сюды.

Ходзіць месяц у гары,
Шум знямогся у бары,
Ну, а ты мне аб каханні
Лепш зусім не гавары.

ПОЕТ СОЛДАТ

Слова Г. Новоселова

Moderato con moto

mf
В ве -

- чер- ний час пе- ред от - бо - ем, в кру- гу сво- их ре-

- бят о чем по - ет с дру- зья - ми во - ин - стра -

_ны род_ной сол_дат? *p* О да_ле_кой сто_ро_ не за_

вет ной, где дав_нень_ ко сол_дат не бы_

_вал, *mf* о ве_ли_кой От_чиз_ не со_

1.

вет - ской, ей на вер - ность сол_дат при - ся -

гал. В ча // - ро - ду мы - сол -

2.

да - ты от - чиз - ны - по - ем.

В вечерний час перед отбоем
В кругу своих ребят
О чем поет с друзьями воин —
Страны родной солдат?
О далекой стороне заветной,
Где давненько солдат не бывал,
О великой Отчизне советской,
Ей на верность солдат присягал.

В часы короткого привала
У жаркого костра
О чем грустишь ты, запевала,
И грусть твоя светла?
О весенних лиловых рассветах,
Что с любимой вместе встречал,
О подружке желанной, приветной,
Что мечтою своей он назвал.

Когда проходит рота строем
Под взглядами девчат,
О чем заводит песню воин —
Страны родной солдат?
Песни будней, тревожных походов,
Где мы волю победы куем,
И про верность родному народу
Мы — солдаты Отчизны — поем.

НЕ ДОВЕРЯЙ ТИШИНЕ

Слова С. Логинова

Marciale

mf Ти_ хо сос_ ны сто_

mf М 7 М М 7 М 7

-ят, лю_ ди за_ бы_ лись во сне.

М М М 7 М 7 М 7 Б Б 7 7

Зор_ ко смот_ри, сол_ дат! Не до_ ве_ рья ти_ ши_

Б 7 Б Б 7 Б М М М М

-не. Зор_ ко смот_ ри, сол_ дат! Не до_ ве_

-рай ти - ши - не! // -не!

Musical notation includes bass and piano staves with lyrics and dynamic markings like *f* and *p*.

Тихо сосны стоят,
 Люди забылись во сне.
 Зорко смотри, солдат!
 Не доверяй тишине. } 2 раза

Землю нашу хотят
 В атомном сжечь огне.
 Враг коварен, солдат,
 Не доверяй тишине. } 2 раза

Строек огни горят,
 Трудятся люди в стране.
 Мир береги, солдат!
 Не доверяй тишине! } 2 раза

МУЖЧИНА ДОЛЖЕН БЫТЬ СОЛДАТОМ

Слова Г. Новоселова

Moderato

mf

Ког_да тре_вож - но над стра_

f *mf*

_но - ю ле_те_ла весть во все кон - цы, на

бой под зна_мя пол_ко - во - е вста - ва - ли бра_тья и от -

цы. Ког - да по_лям род_ным и ха - там гро -

The first system of the musical score consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a long note on 'цы.' followed by a melodic phrase for 'Ког - да по_лям род_ным и ха - там гро -'. The piano accompaniment provides harmonic support with chords and moving lines in both hands.

- зят по_жа_ром и свин_цом, муж - чи - на должен быть сол -

The second system continues the vocal line with '- зят по_жа_ром и свин_цом, муж - чи - на должен быть сол -'. The piano accompaniment features a more active bass line and sustained chords in the right hand.

- да - том, муж - чи - на дол_жен быть сол - да - том, муж -

The third system continues with '- да - том, муж - чи - на дол_жен быть сол - да - том, муж -'. The piano accompaniment maintains a steady harmonic accompaniment.

- чи - на дол_жен быть бой_цом! //_цом!

The fourth system concludes the phrase with '- чи - на дол_жен быть бой_цом! //_цом!'. The piano accompaniment ends with a final chord and a fermata over the vocal line.

УЧОРА НЕ БИЇ

Словы народныя

Moderato

У - чо - ра не быў і сён - ня не

быў, ві_даць, мой мі - лень - кі, мя - не раз_лю - біў. Я -

_шчэ не за - быў, хі - ба за - бу - ду, ся - ду, па -

- е - ду, сем год не бу - ду!.. У - чо - ра зва - чо - ра дзяў -

-чы - на бы ла, ся - гон - ня я - на за - ру - чо - на

-я. Па во - ду і - дзе - дзень до - бры да - е, май -

-му, май - му сэр - цань - ку жа - лю за - да - е. А

во - ду ня - се, ва - да раз - лі - ва - ец - ца, ма -

- є, ма - є сєр - цєнь - ка раз - ры - ва - ец - ца. У - чо - ра не

быў і сєн - ня не быў, ві - даць, мой мі -

- лєнь - кі, мя - не раз - лю - біў.

Учора не быў і сёння не быў,
Відаць, мой міленькі мяне разлюбіў.
Яшчэ не забыў, хіба забуду,
Сяду, паеду, сем год не буду!..

Учора звачора дзяўчына была,
Сягоння яна заручоная.
Па воду ідзе—дзень добры дае,
Майму, майму сэрцаньку
Жалю задае.

А воду нясе, вада разліваецца,
Маё, маё сэрцанька
Разрываецца.
Учора не быў і сёння не быў,
Відаць, мой міленькі мяне разлюбіў.

ЗМЕСТ

| | |
|--|----|
| Як у лесе зацвіталі... <i>Словы Я. Купалы</i> | 3 |
| Очарованьё. <i>Слова Н. Рыленкова</i> | 11 |
| Ветер клонит тонкі веточки. <i>Слова А. Дасталы</i> | 15 |
| Хто мне можа адказаць? <i>Словы А. Дзеружынскага</i> | 20 |
| Ходзіць месяц. <i>Словы К. Буйло</i> | 23 |
| Поет солдат. <i>Слова Г. Новоселова</i> | 27 |
| Не доверяй тишине. <i>Слова С. Логинова</i> | 31 |
| Мужчина должен быть солдатом. <i>Слова Г. Новоселова</i> | 33 |
| Учора не быў. <i>Словы народныя</i> | 36 |

На беларусском языке

Дмитрий Александрович Лукас
ИЗБРАННЫЕ ПЕСНИ

Издательство «Беларусь» Государственного комитета Совета Министров
Белорусской ССР по делам издательств, полиграфии и книжной торговли.
Минск, Ленинский проспект, 79.

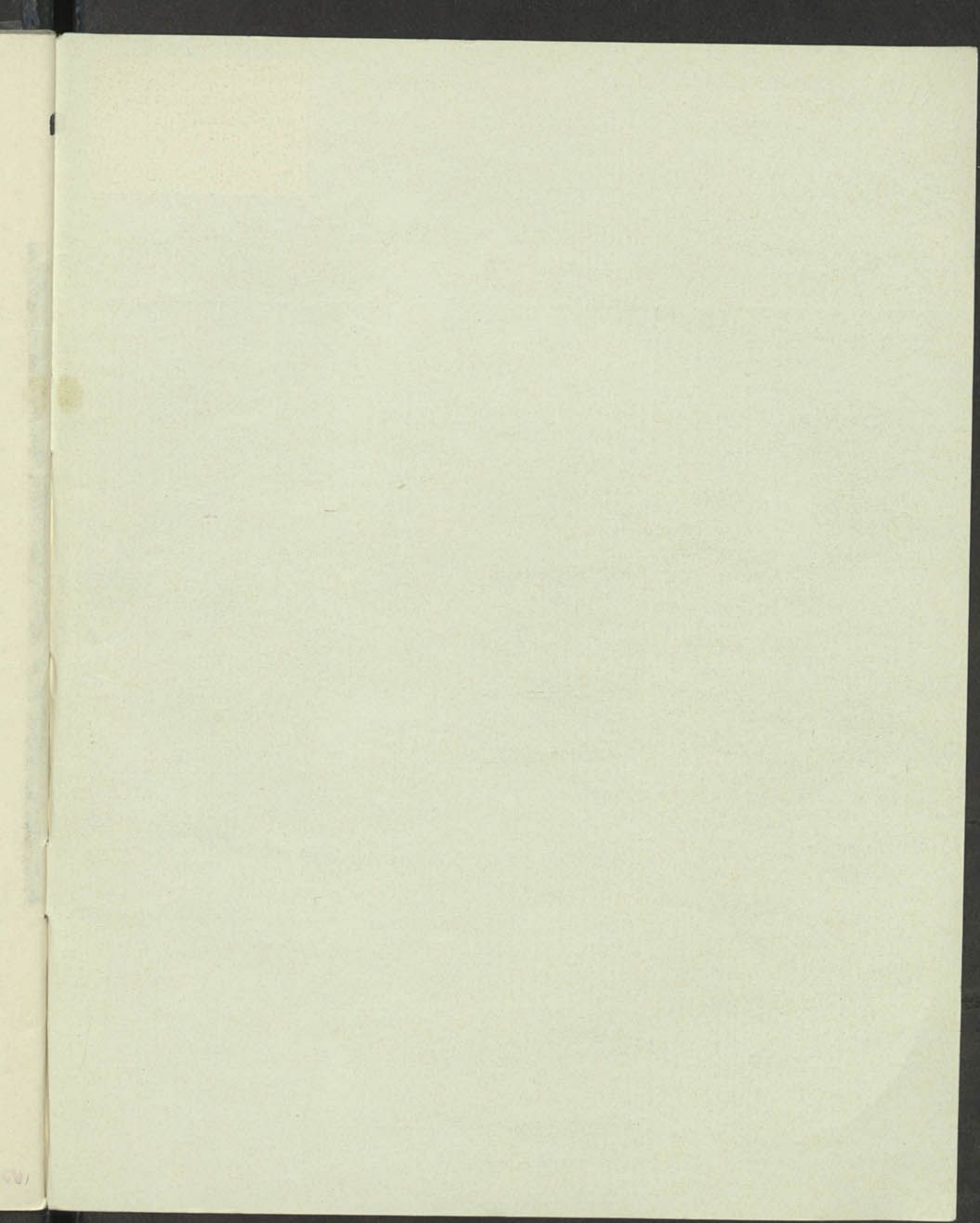
Рэдактар *К. Цесакоў*. Мастак *І. Бялецкі*. Мастацкі рэдактар *В. Бязмен*.
Тэхнічны рэдактар *М. Грыневіч*. Карэктар *Н. Лупсякова*.

Здадзена ў набор 11/X 1972 г. Пап. да друку 19/XII 1972 г. Тыраж
7300 экз. Фармат 70×90^{1/16}. Папера друк. № 1. Ум. друк. арк. 2,92.
Уч.-выд. арк. 2,83. Зак. 1252. Цана 30 кап.

Ордэна Працоўнага Чырвонага Сцяга друкарня выдавецтва ЦК КП
Беларусі. Мінск, Ленінскі праспект, 79.

0934-023

Л ————— 188-73
М 301(05)—73



K-2007

30 к.

2012



80000002308872

